



COL·LEGI OFICIAL DE VETERINARIS DE BARCELONA

el butlletí de veterinària



CONCLUSIONES DE LAS II JORNADAS DE VETERINARIA
DE SALUD PÚBLICA

CATALUNYA DECLARADA LLIURE DE PESTE PORCINA CLÀSSICA

LA GENERALITAT INCREMENTARÀ LA PROTECCIÓ
DE LES AIGÜES SUBTERRÀNIES

Dermocanis

Dermatología Canina

- SEBORREAS
- PIODERMAS
- ALERGIAS

La investigación y tecnología del Grupo ESTEVE, al servicio de la dermatología canina, han conseguido unos productos de la máxima calidad y eficacia.

INVESTIGACION
TECNOLOGIA
EXPERIENCIA



ESTEVE VETERINARIA



Laboratorios
Dr. ESTEVE S.A.

Av. Mare de Déu de Montserrat, 221
08041 BARCELONA

SUMARI

Editorial, 1
Notícies, 2
Agenda, 7
El Col·legi, 14
Seccions Col·legials, 16
Consell de Catalunya, 20
Tauló d'Anuncis, 20

REVISTA DEL COL·LEGI DE VETERINARIS DE BARCELONA

Núm. 21
ANY 1998
MARÇ

Redacció i coordinació:
M^{re} Luz Guerra Rey

Col·laboradors:
Ferran Vera Gras
Albert Broto Pachiardi

Coordinadora de serveis:
Cristina Campaña de Anta

Edita:
Col·legi de Veterinaris de Barcelona
Av. República Argentina, 21-25
08023 BARCELONA
Telèfon: 93/211 24 66
Fax: 93/212 12 08
e-mail: veterben@filnet.es

Coordinadora de Publicitat:
Glòria Sánchez
Tel. 372 32 62
Fax 473 26 76

Disseny - Impressió i Distribució:
ANAGRAFIC, S.L.

Dipòsit Legal: B-43.999-96



PAPER ECOLÒGIC

En l'esdevenir del temps, ha aparegut un fenomen a les nostres ciutats i pobles que encara està sense encaixar perfectament en termes de convivència i coexistència. Ens estem referint a la presència d'animals de companyia, en grau creixent, com a nous membres de l'entramat afectiu humà, i formant part de l'ecosistema urbà.

Són evidents els efectes convivencials positius, però continuen sense assentar-se els elements de seguretat i higiene necessaris en tota convivència. Per a això es necessiten instruments que regulin la presència d'animals a l'entorn urbà. En aquest àmbit, les Administracions, especialment les municipals, estan donant passos per tal de situar-se a l'alçada dels temps. Tanmateix, actuen amb molta lentitud i, en molts casos, de manera erràtica.

Està clar, que la visió d'aquesta problemàtica no pot ni deure estar centralitzada en l'esperit sancionador, ni fiscalista, com si fos l'únic objectiu de les regulacions normatives.

És cert que el principal implicat en intervenir en la regulació és l'Administració, però els veterinaris no podem restar al marge d'això. Hem de prendre la iniciativa i, en cada municipi, disposar-nos activa i positivament a unificar i harmonitzar criteris amb els poders públics locals.

L'estat de salut de la població animal urbana està dipositat principalment a les nostres mans. Aquest és el nostre punt de partida. Així, quan es planifiquen polítiques de protecció, benestar i salut pública, en conjunt, als nostres municipis, hem de participar i col·laborar activament perquè els animals de companyia també són "ciutadans" subjectes amb drets i obligacions (a través dels seus propietaris).

En aquest propòsit no hem de témer als censos municipals d'animals ni a la coparticipació en la instrumentació de polítiques de salut preventiva i qualitat de vida. Això sí, deixant clar des del principi que la convivència animal-home/dona no s'instrumenta fiscalment sinó amb programes d'educació cívica i de prestació de serveis públics i privats. En aquesta direcció quedaria justificada la contraprestació econòmica dels propietaris i la nostra presència en les polítiques públiques com a agents educadors i sanitaris corresponsables.

NOTÍCIES

La Generalitat incrementarà la protecció de les aigües subterrànies

La Junta de Sanejament ha elaborat un projecte de decret per perfeccionar i detallar l'actual sistema d'autoritzacions, inspecció i procediment sancionador en matèria d'aigües residuals. A més, es millora la protecció de les aigües subterrànies en condicionar els permisos d'abocaments que puguin produir la contaminació d'aquestes aigües.

Un altre punt en el qual incideix el decret és en l'extinció dels plans de descontaminació gradual, que consistia en un sistema excepcional d'autoritzar abocaments d'aigües residuals en el cas dels abocaments que superaven els límits legals.

La falta d'una normativa detallada del sistema d'inspecció i sanció per contaminació ha reduït durant els últims anys l'efectivitat d'una part de l'actuació de la Junta de Sanejament. Aquesta situació es produïa en ocasions perquè. En molts casos, la reclamació fraudulenta en contra de les sancions no anava enlloc, però, si més no, ajornava dos o tres anys el pagament de la multa.

El projecte de decret detalla exhaustivament el procediment que han de seguir els inspectors que vigilen possibles abocaments il·legals, especifica el mètode amb què s'han de prendre i analitzar les mostres i concreta la fórmula per aplicar les sancions, per tal d'evitar que, com ha succeït fins ara, algunes empreses o particulars causants d'episodis de contaminació a rius o a la costa aprofitant el buit legal existent presentin recursos davant els tribunals.

A més, el projecte de decret estableix que els culpables de la contaminació seran els responsables dels danys o del sobrecost en l'explotació de les plantes depuradores.

Pactat el principi d'acord que permetrà la mobilitat dels funcionaris

El govern central i els sindicats majoritaris de l'Administració van signar el passat 10 de febrer el principi d'acord a partir del qual el Parlament elaborarà el nou estatut de la funció pública.

Aquest acord farà que els empleats públics siguin més polivalents, mitjançant la reducció de categories professionals, de les quals en quedaran només vuit. Un altre punt important és que s'obre la porta a la mobilitat geogràfica dels funcionaris, sempre i quan existeixi un pacte amb els sindicats.

Pel que fa al salari s'eliminen els complements específic i de destí, i se'n crea un de categoria, en el qual influirà la trajectòria professional i la formació dels treballadors. A més, es crea el complement de productivitat, que estarà vinculat a l'obtenció d'objectius de treball prèviament fixats.

També, es pretén millorar la professionalització dels càrrecs directius de l'Administració, en establir un nou sistema de contractació a mig camí entre el concurs oposició i la designació directa.

Aquesta serà la norma bàsica estatal però s'han de negociar altres dos sectorials: la de sanitat i la de l'ensenyament; així com negociar els estatuts que regularan les condicions dels treballadors públics a les autonomies, que també afectaran els empleats dels municipis i ens locals. No obstant això, les negociacions que es facin en l'àmbit autonòmic restaran marcades pels principis inclosos en el document estatal.

Catalunya declarada lliure de pesta porcina clàssica

El passat dia 6 de febrer el conseller d'Agricultura, Francesc X. Marimon, va comunicar l'aixecament oficial de la quarantena a les últimes granges aïllades per la pesta porcina clàssica, situades a la Noguera.

D'aquesta manera, es permet el moviment d'animals sense cap tipus de restriccions a Catalunya. Però, per poder exportar animals vius han de passar sis mesos sense que es declari cap cas nou. Tot i així, el conseller creu que el Comitè Permanent Veterinari

no declararà Catalunya lliure de la pesta independentment de la resta de l'Estat, per la qual cosa caldrà esperar a l'agost per rebre la declaració d'eradicació total de la malaltia per part de la Unió Europea.

Per altra part, el conseller va demanar prudència ja que no es poden descartar riscos de nous rebrots, al temps que assegurava que la Generalitat mantindria l'actual política de prevenció i demanava als ramaders que mantinguessin les mesures que han permès de controlar l'epidèmia.

Des de l'inici de la malaltia fins l'aixecament de la quarantena, el nombre de granges afectades ha estat de 1.800 i s'han sacrificat 874.780 porcs. Les indemnitzacions corresponents a aquests sacrificis han superat els 18.000 milions de pessetes.

CONCLUSIONES DE LAS II JORNADAS DE VETERINARIA DE SALUD PÚBLICA

MANIFIESTO DE TARRAGONA

1. Existe voluntad por parte de todos los sectores implicados en ofrecer productos alimenticios con plenas garantías sanitarias.
2. Los autocontroles basados en el sistema A.R.C.P.C. son una filosofía de trabajo que debe implantarse en las industrias alimentarias.
3. Los empresarios deben ser plenamente conscientes de su responsabilidad ante la sociedad y deben preocuparse por la formación de sus trabajadores y por la calidad total de sus productos, manteniendo correctamente informado al consumidor.
4. Todos los cambios necesitan un período transitorio, pero transcurrido el mismo, la administración debe ser rigurosa y sancionar a los que incumplan lo establecido. En caso contrario se producen graves discriminaciones competitivas.
5. El hecho de que se realicen prácticas incorrectas de forma generalizada para obtener mayores rendimientos no es excusa para dejar de hacerlo, o en su caso para perseguirlas y castigarlas consecuentemente.
6. Si los inspectores permiten ser engañados pueden favorecer la aparición de problemas de salud pública. Es esencial la formación continuada.
7. El sistema de control es evolutivo, debiendo adaptarse a las nuevas necesidades tecnológicas y sociales.
8. El futuro inmediato de la inspección pasa por

inspectores expertos, perfectamente cualificados, incluyendo aspectos procedimentales e incluso jurídicos, dotados de medios de apoyo adecuados. Con dedicación exclusiva, independientes, imparciales, con estabilidad laboral y económica y desligados del territorio.

9. Los responsables administrativos de la inspección deben planificar, establecer prioridades, objetivos y un calendario para evaluar resultados. Es imposible comparar toda la realidad existente con toda la normativa aplicable.
10. Los encuentros multisectoriales son fundamentales para conseguir una *"Alimentación sana y segura"*.

Tarragona 8 de febrero de 1998

DISCURS DE CLOENDA

El Discurs de Cloenda de les II Jornades de Veterinària de Salut Pública va ser a càrrec del Conseller de Sanitat i Seguretat Social, l'Hble. Eduard Rius i Pey.

Va començar el seu discurs, felicitant els organitzadors per la seva iniciativa de posar en marxa aquell espai de debat i d'exposició de coneixements al voltant de la veterinària de salut pública, camp en què s'han fet en els darrers anys moltes coses i en el qual s'ha avançat notablement.

Va recordar les I Jornades, celebrades fa sis anys a Reus, on es va poder comprovar l'interès que susciten diversos aspectes de la salut pública i especialment el fet que les indústries dels diferents sectors dedicats als aliments d'origen animal havien d'adaptar-se a les normes de la Unió Europea. Avui en dia, sis anys després, comptem a Catalunya amb més de 3.500 empreses d'aquests subsectors autoritzades d'acord amb les normes de la Unió Europea. Aquest procés ha consolidat la vocació exportadora de les indústries catalanes. Però, més important encara és que des d'una òptica sanitària aquest procés ha implicat un augment del nivell de protecció de la salut dels consumidors. El procés d'internacionalització del comerç ha tingut lloc sense obstacles sanitaris i això significa que existeix confiança en els nostres sistemes de control veterinari. Actualment, podem afirmar (a pesar d'alguns problemes) que el sistema català de control sanitari dels aliments es comparable al de qualsevol altre país de la Unió Europea.

Seguidament, es va dirigir als integrants dels serveis veterinaris oficials per agrair-los la seva especial

dedicació i l'esforç que venen realitzant, i recordà que el Pla d'Investigació de Residus en Animals i Carns segueix sent considerat prioritari.

Dins un altre àmbit, assenyalà que la notificació dels primers casos de l'encefalopatia espongiforme bovina i la confirmació posterior del seu caràcter transmissible a les persones han estat motiu d'una notable preocupació en la societat europea. Aquest fet ha obligat la Comissió a potenciar els organismes de control alimentari i a garantir la seva independència.

Resseguint amb la Comissió, comentà que els objectius prioritaris d'aquesta per aquest any són, entre d'altres, la política de millora de la salut alimentària i l'Agenda 2000, i va declarar que aquestos objectius eren compartits pel Govern de la Generalitat de Catalunya i que són conscients de la seva importància. Així, la Llei d'Ordenació Sanitària estableix que es necessari promocionar i millorar les activitats de veterinària de salut pública, especialment en tot allò referent a la higiene dels aliments, mentre que el Pla de Salut de Catalunya estableix que la salubritat ha deixat de considerar-se un factor més de la qualitat dels aliments per passar a adquirir el caràcter de condició prèvia. En aquest sentit, digué que la combinació del control oficial i de l'autocontrol realitzat per les empreses, millora la prevenció de riscos associats als aliments.

Va ressaltar l'aportació de la veterinària de salut pública a la millora de la salut i el benestar de les persones i animà els presents a participar activament en el nostre sistema sanitari, a mantenir la seva vocació de servei públic i a continuar aquest procés d'evolució científica.

Per finalitzar, va incidir en els punts en què convé continuar amb la tasca feta fins ara i que són l'autocontrol, la informació al consumidor, la formació continuada, l'adaptació a les noves necessitats i als nous canvis i la planificació.

MÓN COL·LEGIAL

CARTES DIRIGIDES AL CONSEJO GENERAL DE COLEGIOS VETERINARIOS DE ESPAÑA

CARTA ABIERTA AL CONSEJO GENERAL DE COLEGIOS VETERINARIOS DE ESPAÑA

Con relación a la información aparecida en la revista de información Veterinaria nº 187 de Diciembre de 1997 (pág. 11) con el título de "Normas ISO de

identificación de ganado y otros animales" deseo que se aclare, tal y como ya demande en la reunión Plenaria y Asamblea de Presidentes de Diciembre pasado, los siguientes términos:

- 1º ¿Si esta nota es reflejo de la opinión de todo un CGCVE o de su sección técnica?
- 2º ¿Quién forma esta sección técnica a parte del Jefe de sección técnica, Sr. Alvarez del Manzano?
- 3º ¿Si alguien con un mínimo de conocimientos en tecnologías de identificación electrónica (microchips y lectores), puede asumir o ratificar alguno de los puntos manifestados en dicha información?
- 4º ¿Si existe alguna pretensión por parte de este Consejo o de algún miembro del mismo de asumir o, en el caso contrario, rectificar la serie de disparates desinformativos que en dicho artículo se reflejan?

Asimismo rogaría encarecidamente que antes de dar una opinión técnica sobre cuestiones que afectan al sistema de identificación animal recomendado en el ámbito de ISO, estas opiniones fueran suscritas y firmadas por quien pueda asumir directamente la responsabilidad de las mismas, no dejando que las páginas de una revista que pretende ser de información veterinaria, se conviertan en pasquín propagandista de determinadas actitudes personales que sería conveniente reconsiderar.

Atentamente,

Jaume Balagué Estrems

Decano del COVB

Presidente del CCVC

Responsable AIAC

P.D. Ruego su publicación en su próxima revista.

Barcelona, 13 de enero de 1998

NOTA INFORMATIVA SOBRE UN ARTÍCULO APAREGUT EN LA REVISTA D'INFORMACIÓ VETERINÀRIA N° 187 DE DESEMBRE DE 1997 DEL CGCVE

L'anunciat d'aquest article és de "Normas ISO de Identificación de ganado y otros animales", en el mateix, existeixen una sèrie de conceptes afirmant fets que poden fer dubtar del sistema d'identificació basat en les normes ISO.

És convenient que es tingui un concepte clar de les incongruències que en el mateix es manifesten.

1. Adverteix l'article, *Que no se pueden asegurar códigos únicos.*

- a) Els codis alfanumèrics són de 15 dígit, els 3 primers dígit corresponen al fabricant o al

codi del país i la resta ofereix unes possibilitats de combinació de l'ordre 34 bilions, motiu pel qual la possibilitat de repetició és més aviat poca per no dir impossible. Si existís repetició de numeració aquesta seria fraudulenta.

- b) Pretendre desmuntar una sistemàtica d'identificació en base d'aquest concepte requereix poder demostrar matemàticament i fehacientment aquest fet.

2. *Conflictos de patentes no resueltos*

ISO (Organització Internacional d'estandarització) és un sistema d'estandarització d'utilització d'un sistema que diversos països subscriuen, no existeix una patent del sistema ISO posem un exemple: Si es diu que els volants dels cotxes estan establerts a l'esquerra del vehicle, ningú podrà imaginar que això és una patent i que aquest sistema afavoreix el monopoli d'una determinada marca.

No té res a veure una norma ISO amb una legislació antitrust.

3. *Chips reprogramables*

Els chips reprogramables ja existeixen fa anys, però aquest tipus de chip no és el que s'utilitza per la identificació d'animals de companyia.

Un chip reprogramable és un xip fabricat per ésser reprogramable.

Posem un altre exemple, un disquet de 3¹/₂ informàtic és regravable (si no es protegeix), mentre que un CD no és regravable.

Tractar de confondre l'opinió del públic solament és vàlid pels no professionals en els camps de la identificació animal.

Si es duplica un chip, això constitueix un frau de la Llei, ja que els tres primers dígitos són codi de fabricant, amb la qual cosa el propi fabricant denunciaria el cas o bé amb codi de país, motiu pel qual seria l'administració qui hauria d'actuar.

4. *Frecuencias de microchips*

La freqüència de 134,2 kHz s'utilitza bàsicament pels chips d'identificació animal, desconeixem una aplicació diferent que no sigui aquesta.

5. *"El transponder ISO queda fuera de normas ISO"*

O sigui tres anys de reunions per consensuar un sistema global d'identificació quedarà fora de la norma, es a dir, una norma queda fora de la pròpia norma. Sembla més una broma de difícil comprensió, que un concepte que es pugui explicar.

6. *El futuro transponder ISO será distinto del actual*

El chip ISO està garantitzat pels pròxims 30 anys. Encara deixant-se de fabricar aquest tipus de microchip, qualsevol lector haurà de garantir la seva lectura els pròxims 30 anys.

És una mica absurd pensar que els canvis de lectors que avui estan fent les empreses obeeix a una política comercial de tirar els diners.

7. *Cambios de frecuencia por interferencias y peligros derivados*

El canvi de freqüència que s'anuncia obeeix a somnis de determinades cases comercials, en absolut és creïble que 4 multinacionals canviïn el seu sistema operatiu per necessitats d'una quinta multinacional.

Els perill derivats d'aquesta freqüència són desconeguts en aquest moment per tots els experts mundials en radiofreqüències, a excepció dels experts del CGCVE, encara que no podem esbrinar a que obeeix aquest perill.

8. *Los lectores que se han distribuido no podrán leer el nuevo transponder ISO*

L'antic transponder ISO és l'actual, amb vigència per als pròxims 30 anys, si sorgís una nova freqüència els lectors hauran de llegir l'antic durant els 30 anys previstos. No es pensa fer cap nova norma ISO per chips i lectors.

9. *Periodo de espera para el nuevo transponder ISO*

No existeixen expectatives de cap nou transponder ISO (vol referir-se a freqüència diferent, no a norma ISO).

10. *Transponders homologados*

Els transponders homologats són els que tenen una certificació ISO expedida per un institut extern (ICAR) sigui quina sigui l'empresa que els fabriqui

Que tinguem coneixement el grup de treball per la identificació animal depenent de ISO no té cap interès en revisar aquesta norma.

Per últim desitgem aclarir que en el precís moment en que els lectors anteriors (estàndard FECAVA) estiguin canviats pels lectors ISO, es permetrà la identificació amb els chips ISO més els chips FECAVA, no admetent aquest Arxiu cap altre tipus de microchips.

Jaume Balagué i Estrems
Responsable AIAC

ELS BLACK PIGS UN EQUIP AMB TRADICIÓ

El Black Pigs és un equip amb tradició futbolística. Alguns dels seus components, juntament amb companys de l'actual Rapid Distemper jugaven ja als 80 anys. Perdó, als anys 80 sota la denominació de Los Veterinarios, una lliga del Meyland, enfrontant-se amb equips com el St. Cugat Atlètic, La Mina, etc.

Abans d'aquesta època, s'organitzaven confrontacions futbolístiques entre les clíniques ARS i Centre Mèdic Veterinari, amb una sana però dura rivalitat, fins al punt que els candidats residents en aquestes clíniques s'els hi tenia en consideració el seu nivell futbolístic.

En iniciar-se l'actual Lliga de Veterinaris, vàrem formar un equip conjunt, que va denominar-se Ars-Balmes. El segon any van afegir-se a l'equip veterinaris d'altres clíniques i vàrem canviar el nom per el de Black Pigs. Tot i això, encara actualment set dels nous integrants de l'equip procedeixen d'estances en aquestes clíniques.

L'actual nom Black Pigs, va acordar-se unànimement l'any 1994, en apadrinar l'equip a uns porquets ibèrics que viuen en mig d'un bosc dels Pirineus on l'equip fa dos estatges anuals. La trajectòria esportiva del nostre equip ens ha situat sempre del mig cap a dalt de la classificació, tenint una segona part de la temporada 1995 especialment bona (vàrem guanyar la Copa).

La temporada passada va ser de desconsol. En Xavi Fernando, un home important per la nostra energia col·lectiva va deixar l'equip; el porter va lesionar-se seriosament al principi de la lliga...i vàrem realitzar cinc noves incorporacions.

En l'actual temporada, ja perfectament adaptades tres d'aquestes noves incorporacions —els altres dos han passat a integrar els Gipsy Vets— l'equip està jugant a un bon nivell.

El resum del partits en l'actual lliga del Black Pigs, durant la primera volta, és el següent:

1. Victòria sobre Gipsy Vets — l'equip revelació — a qui potser vàrem trobar poc rodats. 5 a 3.
2. Al Vilanova els vàrem infligir una golejada que no es correspon amb la seva qualitat. 10 a 1.
3. Amb el Montjuïc, partit dur, el primer entrebanc. Vàrem perdre per 2 a 4.
4. Amb els Amics Veterinaris, va ser un partit maco que vàrem guanyar per 5 a 2.
5. Contra els Vets Maresme el nostre equip estava molt minvat: el nostre pulmó Pere Vilarasau estava de baixa per malaltia. El goleador Pep Closa lesionat va jugar de porter. El porter Aleix Guilló, en un Congrés. I el valent Jordi Bassaganyas no va poder jugar. Vàrem perdre per 3 a 5. Un

partit clau, que ens hagués col·locat en primer lloc.

6. Amb els TresVets va ser un matx dur: es va mantenir el marcador des del principi amb un 1 a 0 i fins els darrers minuts no vàrem aconseguir el 2 a 0.
7. Amb el Rapid Distemper vàrem conservar la porteria a 0. Forces carrosses en el camp. I un matx que semblava fàcil al principi quasi se'ns complica la segona part. Resultat 5 a 0.



8. Contra la Facultat vàrem mantenir per tercera vegada el marcador de l'adversari a 0. Sense el seu davantier Ahmed ni el seu gran porter Santi, el resultat va ser de 6 a 0.
9. En el darrer encontre de la primera volta, jugat el 15 de desembre contra els Atlético Barbate que tenien fama de Ventafores de la Lliga, ens vàrem emportar una sorpresa en trobar-nos davant un equip molt motivat, tènicament bo i amb un gran potencial físic. Ens van fer tres pals i la sort va jugar al nostre costat, donat que vàrem finalitzar 3 a 0.

Amb aquest resultat els Black Pigs va assolir un record que segurament costarà molt igualar. Mantenir durant quatre partits al porter a zero.

Aleix Guilló	1'80 m	92 Kg	Centre Mèdic Veterinari
Josep M ^o Castelar	1'88 m	86 Kg	Clínica Castelar
Jordi Bassaganyas	1'80 m	78 Kg	Clínica Dra. Sanz
Xavi Altet	1'84 m	84 Kg	Clínica Valldaura
Pere Vilarasau	1'77 m	69 Kg	Clínica Progrés Terrassa
Marcel del Rio	1'80 m	88 Kg	Professor d'Arts marcials
Jordi Calvo	1'83 m	83 Kg	Consultori Veterinari canet
Xavier Blancafort	1'82 m	86 Kg	Laboratoris Bayer
Josep M ^o Closa	1'80 m	86 Kg	Clínica Veterinaria Ars

Edat mitjana: 33,36 anys !!

Com la bona música, una generació procedent dels anys 60.

AGENDA

Cursos

Jornades

Congresos

Beques

Beques, ajuts i premis

Instituto de Estudios del Huevo: **Premi i ajuda a la investigació 1998**

El *Instituto de Estudios del Huevo* convoca el Premi i la Ajuda a la Investigació 1998, dotats amb 500.000 pessetes cadascun.

Ambdós són dirigits a llicenciats universitaris de nacionalitat espanyola, per promoure la investigació en temes relacionats amb l'alimentació, sanitat, nutrició o innovacions tecnològiques relacionades amb l'ou. A més aquest any el premo podrà recaure en aquella persona la labor d'investigació i trajectòria científica de la qual, en aspectes relacionats amb l'ou hagi assolit reconegut prestigi. Els terminis per presentar les sol·licituds són: el 30 de maig de 1998 en ambdós casos.

Per obtenir més informació, adreceu-vos a:

Instituto de Estudios del Huevo

Apdo. de Correos nº 3383, Madrid 28080

Tel./fax: 91-534 32 65

Pàgina electrònica:

<http://www.readyssoft.es/institutohuevo>.

Correu electrònic: institutohuevo@readyssoft.es



Beques i ajuts

• **Beques d'Investigació Alexander Von Humboldt**

Convocant: Servei Alemany d'Intercanvi Acadèmic (DAAD). Fundacion Von Humboldt c/ Fortuny, 8 - 28010 Madrid.

Tel. Fax 91-557 90 00/91-310 21 04

Termini sol·licitud: 31/12/98

Per a més informació, els candidats es poden adreçar-se també a l'Alexander Von Humboldt Foundation (AVH),

Jean-Paul-Strasse, 12 D-53173 Bonn.

E-mail: centserv@alex.avh.uni-bonn.de

Pagina web: www.daad.org

• **X Convocatòria de Beques per ampliació d'estudis** a universitats i centres d'investigació a l'estranger en el camp de les ciències de la naturalesa (biomedicina, química, física i meteorologia).

Convocant: Fundación Ramon Areces c/ Vitruvio, 5 - 28006 Madrid

Tel. 91-563 07 99

Termini sol·licitud: 24/04/98

• **Subprograma d'estades temporals de científics i tecnòlegs estrangers a Espanya**

Convocant: Ministerio de Educación y Cultura c/ Serrano, 150 - 28071 Madrid

Termini sol·licitud: 29/05/98

Per a més informació consultar BOE 10/1/98
Informació electrònica: www.mec.es

• **Estades d'Investigadors Estrangers** en regim d'any sabàtic a Espanya.

Convocant: Ministerio de Educacion y Cultura c/ Serrano, 150 - 28006 Madrid

Termini sol·licitud: 29/05/98

Per a més informació consultar BOE 10/1/98

• **Beques Postdoctorals Hugh Kelly 1999**

Convocant: Rhodes University, Registrar's Office

PO Box 94, Grahamstown, 6140 Sud-Àfrica

Tel. 27-461-318102 Fax 27-461-25049

Termini sol·licitud: 31/07/98

- **Ajuts Singualars de convocatòria oberta i permanent per activitats de cooperació i ajuda al desenvolupament** durant l'any 1998.

Convocant: Ministerio de Asuntos Exteriores
AECI, Avda. de los Reyes Católicos, 4
28040 Madrid

Termini sol·licitud: 31/12/98

Per a més informació consultar BOE 14/1/98

- **Ajuts i Beques de recerca en màsters o predoctorals a la Lancaster University**

Convocant:

Lancaster University - Administrative Officer -
External Relations

University House

Lancaster, LA1 4YW Gran Bretanya

Tel. 44-1524-65201 Fax 44-1524-594294

Termini sol·licitud: 30/04/98

- **Beques del Conicet per a titulats universitaris llatinoamericans**

Convocant: Consejo Nacional de Investigaciones
Científicas y Técnicas, CONICET

Rivadavia 1917, 1033 Buenos Aires. Argentina

Tel. 953-7230/34 int. 235

Termini sol·licitud: 31/12/98

- **Ajuts i Beques al Royal Holloway College de la University of London**

Convocant: Royal Holloway, University of
London. Acadèmic registrar. MR. M.A. Miller,
Egham, Surrey, TW20 0EX Gran Bretanya.

Tel. +44-1784-434455 Fax +44-1784-473662

Termini sol·licitud: 30/06/98

tipus, l'activitat diària dels quals, els imposa una actualització constant dels seus coneixements.

L'objectiu és proporcionar als assistents els pros i els contres de la cria de perdis, guatlles, faisans, pollastres label i ànecs, buscant sempre la màxima rendibilitat de l'explotació. Per a això es realitzarà una anàlisi exhaustiva de les instal·lacions, maneig, sanitat i comercialització dels productes resultants per a cadascun dels diferents tipus d'explotacions.

PROGRAMA

Dilluns: "Introducción a la producción extensiva de especies avícolas alternativas. Instalaciones y manejo para granjas de perdiz roja".

Dimarts: "Producción de faisanes y Codornices de caza. Manejo de la incubación de aves cinegéticas. Diseño, sanidad y gestión de cotos de caza".

Dimecres: "Razas, instalaciones y normativa sobre pollos de crianza tradicional. Capones y pulardas. Prácticas de castración quirúrgica".

Dijous: "Producción de huevos no convencionales de diferentes aves. Manejo y sanidad de ponedoras en sistemas extensivos".

Divendres: "Diseño de instalaciones, razas y manejo de patos para foie gras".

Per més informació i inscripcions:

REAL ESCUELA DE AVICULTURA

Plana del Paraíso, 14

08350 Arenys de Mar (Barcelona)

Tel: 93-792 11 37. Fax: 93-792 15 37

Internet: <http://www.avicultura.com>

E-mail: castello@intercom.es.

Cursos

JORNADAS PROFESIONALES DE AVICULTURAS ALTERNATIVAS

Lloc: Arenys de Mar

Dates: 4 al 8 de Mayo de 1998

La Real Escuela de Avicultura, celebra les XI Jornadas Profesionales de Aviculturas Alternativas, que comptaran amb la participació de 8 tècnics de reconegut prestigi, que impartiran al llarg d'una setmana un temari acuradament seleccionat i de gran interès pràctic.

Les Jornades se dirigeixen a qualsevol professional del sector, com avicultors, veterinaris i tècnics de tot

I CONGRESO DE LA EVSSAR: CLÍNICA I REPRODUCCIÓN

Lloc: Palau de Congressos de Barcelona

Dates: de l'1 al 3 de maig de 1998

Els temes principals a tractar són la fisiopatologia del mascle i de la femella, la patologia mamària, la reproducció felina en tots els seus aspectes, la infertilitat, l'avortament, els medis de control de zel, la reproducció en altres espècies com rèptils, aus, rosegadors, etc., el maneig dels criadors, la neonatologia i la pediatria canina i felina en totes les seves vessants (socialització, malalties congènites, farmacologia, nutrició, etc.), les diverses tècniques d'inseminació artificial, el maneig del part, la cesària, etc., sense oblidar els nous avanços en el terreny de la reproducció com són la fecundació in vitro, el trasplantament d'embrions, etc.

Es celebraran també seminaris pràctics i taules rodones.

Els seminaris es dedicaran a citologia vaginal, esperma, i assistència a la reproducció.

En les taules rodones es tractaran els temes del control i la identificació, el pedigree genètic, les relacions entre veterinaris, criadors i associacions professionals, les fronteres europees en temes de reproducció com tramesa d'esperma, registres de camades, etc.

Es tracta de crear una cita científica de primera magnitud en la qual es posin al dia els nous coneixements de la reproducció i la pediatria dels animals de companyia, i on es tracin les línies de progrés per al futur immediat d'un aspecte professional que cada cop té més atractiu i importància des del punt de vista professional com des del social i l'econòmic, donat l'actual nivell de la cria i comerç d'animals de raça, els vincles existents entre propietaris i mascotes, etc.

El Congrés és dirigit exclusivament a veterinaris i alumnes de darrer curs.

Inscripció:

	Abans del Congrés	En el Congrés
Membres AVEPA,		
EVSSAR, CNVSPA	27.000 ptes.	30.000 ptes.
No membres	37.000 ptes.	40.000 ptes.
Estudiants	22.000 ptes.	25.000 ptes.

Per més informació:

Srta. M^a Grazia Poggioni. Secretaria Tècnica I^o Congreso EVSSAR.

AVEPA. Av. República Argentina 23-25
08023 Barcelona

Tel./Fax: 93-418 28 74



CONGRESO INTERNACIONAL DE MEDICINA BOVINA

Lloc: Hotel Melià Gran Sitges. Sitges
(Barcelona).

Dates:

Seminaris: 29 i 30 d'Abril de 1998

Congrés: 1, 2 i 3 de Maig de 1998

Paral·lelament al Congrés estarà oberta una exposició comercial en la qual podran veure les últimes novetats tant en el camp farmacològic com en el d'equipament tècnic.

És prevista traducció simultània al castellà de tots els Ponents estrangers.

PROGRAMA PRELIMINAR

Divendres: "Medicina de la Producción. Como empezar"; "Control de rebaños lecheros"; "Análisis económico en explotaciones bovinas."; "Tratamiento óptimo de tu inflamaciones pulmonares."; "Aspectos clínicos y de diagnóstico de BVD."; "Plan Nacional de control y seguimiento de la BSE."; "Métodos prácticos para mejorar la detección de celos."; "Avances en la sincronización de celos y momento óptimo de IA."; "Criterios económicos para la elección de toros para la elección genética."; "Recursos de Internet para resolver problemas de fertilidad."; "Métodos objetivos para la prognosis y selección de fármacos para el tratamiento de problemas respiratorios agudos."; "Patologías podales."; "Paratuberculosis: diagnóstico patogénesis y manejo."; "Neosporosis bovina: de gran desconocida a importante causa de aborto".

Dissabte: "Úlceras abomasales: tipos y tratamientos."; "Aplicación práctica de métodos epidemiológicos en el diagnóstico de enfermedades en vacuno lechero."; "Tratamientos eficaces de los problemas endocrinos postparto."; "El uso práctico de datos clinicopatológicos."; "Análisis epidemiológico de los problemas de fertilidad."; "Optimización de la producción: Identificación de los factores limitantes."; "Confort animal y producción lechera."; "Comportamiento animal y su relación con la producción."; "Cuándo, para qué y cómo enviar muestras para análisis anatomopatológico."; "Indigestión vaginal: diagnóstico, tipos y tratamiento."; "Utilidad práctica de la fluidoterapia en el ganado vacuno."; "Estrategias de manejo en el periparto para la optimización de la producción lechera."; "Dos años haciendo nutrición en México."; "Consideraciones sobre el uso de raciones Unifeed".

Diumenge: "Análisis epidemiológico de los problemas de mastitis"; "Funcionamiento y evaluación del sistema de ordeño mecánico."; "Síndrome de la vaca echada: Diagnóstico diferencial, tratamiento y manejo."; "Errores en la transferencia neonatal de la Inmunidad y Patología neonatal."; "Identificación electrónica animal"; "Cosas prácticas."; "Utilización de minerales orgánicos en el rumiante."; "Consideraciones sobre el crecimiento y la expansión de explotaciones lecheras".

(Segueix a la pàgina 13)

III CAMPIONAT D'ESQUÍ DEL COL·LEGI DE VETERINARIS DE BARCELONA

Port-Ainé, 24 i 25 de febrer de 1998



El cap de setmana del 24 i 25 de gener passat es va celebrar la tercera edició del campionat d'esquí del Col·legi.

Com cada any, l'estació seleccionada va ser la de **Port-Ainé**, a la comarca del Pallars-Sobirà. Aquesta estació demostrà, una vegada més, un nivell professional molt elevat i preparà un eslalom a la seva pista de competició que va satisfer al màxim les expectatives dels participants. En aquesta edició, el *Cap de Setmana a la Neu* del Col·legi va reunir a 60 persones, fet que va suposar el rècord absolut de participació. Aquest grup acudia a la convocatòria amb moltes ganes de competir, però sobre tot amb moltes ganes de passar-s'ho d'allò més bé. I així va ser. Ja la nit del divendres, mentre anaven arribant els participants, al *hall* del hotel es respirava un aire de cert nerviosisme en mig de tota mena de comentaris tècnics sobre l'estat de la neu i la novetat dels *Carving*.

A les 9:30 del matí del dissabte, amb un dia absolutament esplèndid, ja a peu de pistes, l'organització repartia els respectius dorsals que acreditaven als esquiadors com a corredors semiprofessionals del III Campionat d'esquí del Col·legi de Veterinaris de Barcelona. Al mateix temps s'explicava a tothom quines eren les característiques tècniques del descens. Es tractava de completar dues mànigues d'un *eslalom especial* en el mínim de temps. Només valdria el millor temps efectuat de cada màniga. A partir d'aquí els nervis dels participants es feren evidents. S'ha de tenir en compte que tot i que per alguns era la primera vegada que realitzaven una prova així, per la majoria es tractava d'intentar superar la marca que havien fet l'any anterior. És més, per uns quants es tractava de "guanyar com fos al individu que en l'edició

anterior havia tingut la potra de guanyar-me".

Els participants van haver de pujar al més alt de l'estació i reunir-se just a la línia de sortida. A les onze en punt, l'organització demanà als participants la seva màxima atenció. Els corredors s'havien de col·locar per ordre de numeració dels dorsals, mantenir-se atents i preparats per iniciar la carrera. Els dorsals apretaven més que mai. Pocs corredors estaven per bromes. El problema es que havia molta broma a fer. Eren moments de tensió.

Per fi, el gran moment. Els cronos ja estaven preparats. Havia arribat l'hora de la veritat.

El primer competidor es va col·locar a la línia de sortida. La mirada freda, fixa en les tanques. La suor a la front. Tota una vida desfilava ràpidament per la seva ment. Era emocionant el silenci sepulcral de la resta dels



participants. Tres, dos, un... sortida!

Un a un, els corredors varen desfil·lar per la línia de sortida fins a completar les dues mànigues de la carrera. Alguns "plastas" van insistir en fer una tercera màniga.

A les tres de la tarda, l'*Organització* va proporcionar una agradable sorpresa al grup dels veterinaris. Ens va donar l'opció de provar els esquís *Carving*.

La casa **HEAD-TYROLIA** va posar a la nostra disposició 40 parells d'esquís de *Carving* de totes les modalitats i mides per a què els provessim durant tot el que quedava de dissabte i diumenge. I la veritat es què va ser una



experiència impressionant per a tothom.

Ja a la nit, després de sopar, es va procedir a la festa d'entrega dels premis. El cava omplia les copes. Tothom comentava com havia lluitat per derrotar al seu adversari favorit, com s'ho havia fet per no saltar-se una porta durant la carrera i tota una sèrie d'anècdotes al respecte. Els trofeus i regals havien estat cedits per **MERIAL, PFIZER SALUD ANIMAL, CERVEZA SOL, AVHIC** (Associació de Veterinaris Higienistes de Catalunya) i el propi **Col·legi de Veterinaris de Barcelona**. I la veritat es que varen satisfer a tots.

Després de la festa d'entrega de premis la gent va acudir en massa a la discoteca. I la nit va ser llarga.

L'endemà, només els professionals estaven a peu de pistes a primera hora. Calia ser el primer en triar els Carving. Esquiar amb uns Carving és una sensació tan vital que fins i tot pot contrarestar la pitjor de les ressaques.

Des de aquestes línies volem felicitar a tots els que van col·laborar en aquesta tercera edició del campionat. Us esperem a tots per a la quarta edició. No podeu faltar.

PATROCINADORS OFICIALS:

CERVEZA SOL

PFIZER SALUD ANIMAL

QUÈ ÉS EL CARVING?

El Carving és la revolució en el món de l'esquí. Des del seu naixement, res no havia canviat tant la forma d'esquiar dels amants d'aquest esport ni l'esquí en si mateix. Per a molts, el Carving significa més facilitat, més precisió, més velocitat en el gir. Per a tothom és la gran novetat.

El Carving es basa en el redisseny de l'esquí tradicional i respon a dos objectius bàsics:

- **facilitar la iniciació i aprenentatge de l'esquí**
- **millorar l'esquí de nivell**

Mitjançant un canvi en la línia de cotes de l'esquí, es a dir, una espàtula i una cua notablement més amples, així com un patí més estret, s'ha aconseguit restar força i sumar suavitat al viratge, evitant l'angulació del genoll cap a l'interior i la pressió sobre el cantell, com passa amb els esquís convencionals.

I ELS GUANYADORS FOREN...

GRAN PREMI MERIAL

<i>Categoria femenina</i>	<i>Categoria masculina</i>
1a. Carlota Balagué	1r. Pau Balagué
2a. Sara López	2n. Jaume Balagué
3a. Gloria Martínez	3r. Marcel Gusta

PREMI DEXTOMAX RETARD (PFIZER)

Carles Sánchez

PREMIS AVHIC

Premi DESGRACIA	Joan Padró
Premi MÀXIMA SEGURETAT	Isidre Ferrán
Premi VALOR y CORAJE	Carlos Plaza
	Quim Ordeig

PREMIS COVB

Premi SUPERACIÓ	Carmen Chacón
	Patati Batalla
Premi PLASTAS	Oriol Cabarrocas
	Alfons Vázquez
Premi SALAOS	Germanes Zaragoza Roig

ATENCIÓ VETERINARIS !

ARA ÉS EL MOMENT DE PROVAR ELS ESQUÍS CARVING!

ENTRA AL MÓN DEL CARVING

DESCOMPTES EN LA COMPRA DE MATERIAL DE CARVING DE LES MARQUES HEAD-TYROLIA:
COM A MÍNIM, EL 20% SOBRE EL PREU RECOMANAT*

DIRIGIR-SE A: **SPORT JATER**
c/ Amílcar, 111
08032- Barcelona
Tel. 4556264 (Sr. Jové o Xavier)

ESPORTS SAGI
Carretera de Vic, 92
08240- Manresa
Tel. 8735149 (Jordi o Carles)

* Cal acreditar la col·legiació a Barcelona amb carnet o últim rebut.



QUIMICA FARMACEUTICA BAYER, S.A.

División Sanidad Animal

A su servicio con las Líneas de Producto:

- Farmacológicos
- Biológicos
- Animales de Compañía
- Nutrición Animal
- Sanidad Ambiental



QUIMICA FARMACEUTICA BAYER, S.A.
División Sanidad Animal
Calabria, 268 Tel. (93) 495 65 00
08029 Barcelona

CENTAURO



UNA NUEVA DIMENSIÓN...

*GARANTIA, SOLVENCIA
Y CALIDAD DE SERVICIO

*EXPERIENCIA Y PROFESIONALIDAD
AL SERVICIO DE LOS CLIENTES

SERVICIOS VETERINARIOS

FINCA EL MACIÀ - Tel. (93) 854 00 00 - Fax. (93) 850 0375 - 08519 Masies de Roda (Barcelona)

Seminaris previstos:

"Gestió y medicina de la producció lechera";
"Calidad de la leche"; "Podología"; "Reproducción,
ecografía y transplante embrionario"; "Marketing en
veterinaria"; "Propedéutica y necropsias en
buiatría"; "Gestión de residuos ganaderos".

Secretaria tècnica i informació:

INTER.CONGRÉS

Valencia 333. 3r. - 08009 BARCELONA

Tel. 93-459 35 65 - Fax 93-459 44 68

E-mail: inter.congres@bcn.servicom.es

Inscripció:

	Abans 1 Abril	Després 1 Abril	En el congrés
Membres ANEMBE	30.000	35.000	37.000
Nous socis	35.000	40.000	47.000
(més alta de soci)			
No socis	40.000	45.000	47.000
Estudiants	20.000	25.000	27.000
Acompanyants	15.000	20.000	22.000

Seminaris: Segons seminari des de 25.000 ptes. fins 40.000 ptes.

Pel seminaris la data màxima d'inscripció és el 14 d'abril de 1998. L'organització podrà anular el seminari en cas que no tingui el nombre suficient d'inscrits.

XXVII CURSO INTENSIVO DE "ANÁLISIS MICROBIOLÓGICO DE ALIMENTOS I CONTROL DELS PROCESOS DE FABRICACIÓN"

Lloc: Valencia

Dates: del 15 al 19 de juny de 1998

Horari: De 8,30 a 14 i de 16 a 19,30 hores

PROGRAMA

Conferències:

1. Principales microorganismos presentes en alimentos.
2. Factores que influyen en el desarrollo dels microorganismos. Métodos de control.
3. Microbiología de productos lácteos.
4. Microbiología de frutas, cereales i derivados.
5. Microbiología de carnes i productos cárnicos.
6. Microbiología de conservas alteradas.
7. Gérmenes patógenos en alimentos i peligros que ocasionan.

8. Normas higiénicas en fábricas de alimentos. Legislación alimentaria.
9. Análisis de Riesgos i Control de Puntos Críticos (ARCP) en la industria de alimentos.
10. Aplicación dels métodos microbiológicos rápidos en sistemas de producción de alimentos basados en el ARCP.

Sessions Pràctiques:

1. Técnicas microscópicas per a evaluar la calidad microbiológica dels alimentos.
2. Métodos actuales de detección, recuento e identificación de bacterias patógenas en alimentos: Enterobacterias, Escherichia coli, E. coli O157:H7, Salmonella, Staphylococcus aureus, Bacillus cereus, Listeria monocytogenes, Campylobacter, Pseudomonas aeruginosa, Clostridium perfringens.
3. Métodos rápidos de identificación ('Kits' comerciales, sondas DNA, PCR, anticuerpos monoclonales, etc.)
4. Análisis bacteriológico del agua.
5. Análisis bacteriológico de conservas alteradas.
6. Análisis microbiológico de la leche.
7. Control de la contaminación ambiental i de superficies.
8. Observación e identificación de mohos. Recuento en alimentos.
9. Detección de aflatoxinas en cereales.
10. Manejo del autoclave industrial i curva de penetración del calor.

Els diferents anàlisis s'efectuaran sobre carns, peixos, conserves, congelats, farines, espècies, productes làctics, pastissos, plats precuinats, etc.

Es lliurarà Diploma d'Assistència.

El nombre de places és de 20, les quals es cobriran per ordre d'inscripció. La inscripció es considerarà efectiva per ordre de recepció de la butlleta d'inscripció juntament amb el xec nominatiu o una fotocòpia de la transferència bancària. La data límit d'inscripció és el 30 de maig de 1998.

Inscripció:

En concepte de despeses de material de pràctiques: 90.000 ptes.

Més informació i inscripció:

Càtedra de Microbiología.

ETS Ingenieros Agrónomos.

Universidad Politécnica

Camino de Vera, 14

46022 Valencia

Tel: 96-387 74 23

Fax: 96-387 74 29

D I V E R S O S

– **Congreso sobre Medicinas y Ciencia de los Deportes Ecuestres.**

Cordoba, del 24 al 26 de abril de 1998. Secretaría de Congresos Científicos.

C/ Caño 3, 1º, 1ª

14001 Cordoba

Tel: 957-48 04 78. Fax. 957-47 96 51

E-mail: scc@alcalvia.net

– **Cursos de Especialización en Ganado Vacuno.**

Enero de 1998. Instituto Superior de Ciencias Agropecuarias de la Habana.

Información: Felix Pérez y Pérez (Catedrático de Reproducción, de la Facultad de Veterinaria de Madrid).

C/ Ministro Ibáñez Martín, nº 2 6º Izda.

28015 Madrid

Tel: 91-543 64 73

– **FoodPack Brazil '98.** Brasil del 21 al 26 de junio. Información: International Trade Exhibitions Group

Ltd., Byron House, 112A Shirland Rd., Maida Vale, LONDON, W9 "EQ.

Tel.: +44-171-286. Fax: +44-171-286-0177

E-mail: foodtech@ITE-Group.com



EL COL·LEGI

Altes i baixes col·legials

ALTES

Col·legiat	Nom
2568	Neus Cabre Vert
2569	Juan C. Moreso Vázquez
2570	Oriol Doménech Tomás
2571	Ester Ventura Oller
2572	Arnau Garriga Garriga
2573	David Argüelles Capilla
2574	Joan Escobet Riu
2575	Gemma Benaiges Xirinachs
2576	Irene Perez Avivar
2577	Susana Poveda Vila
2578	Lorenzo Serrahima Formosa
2579	Martin Marti Illueca

BAIXES

Col·legiat	Nom	Data baixa	Motiu Baixa
2402	Silvia Eslava Lozano	30/01/98	Motius Personals
2276	Marta Andreu Torras	2/02/98	Peticio Propia

AVÍS IMPORTANT

La Junta posa en coneixement de tots els col·legiats que la Srta. Montserrat Cantí ha deixat de prestar els seus serveis com a Gerent del COVB.

Serveis del Col·legi

ASSESSORIA JURÍDICA I FINANCERA

LA RESPONSABILITAT CIVIL DEL VETERINARI

Darrerament s'estan presentant cada vegada més reclamacions contra Veterinaris, en concret contra els dedicats a petits animals, per la mort de gossos en diferents circumstàncies.

El propietari de l'animal que es troba en aquesta situació, no accepta fàcilment que la mort s'hagi pogut produir per un cas fortuït, sense responsabilitat del Veterinari que hi va intervenir.

D'altra banda, es comprensible que el propietari d'un gos que el porta a una Clínica Veterinària per què sigui sotmès a una operació quirúrgica, aparentment senzilla –com per exemple tallar-li les orelles–, pugui pensar que hi ha hagut negligència professional del Veterinari, en el cas de que l'animal resultés mort.

Com es ben conegut, els Veterinaris del Col·legi de Barcelona, gaudeixen d'una Pólissa d'assegurances de responsabilitat civil que empara aquest risc.

És difícil analitzar o descriure en poques paraules, quan es produeix efectivament la negligència professional i en conseqüència quan s'esdevé la indemnització, per la responsabilitat civil del Veterinari.

Potser seria convenient, anar comentant casos concrets en els quals s'ha reclamat judicialment aquesta responsabilitat per presumpte negligència professional, i podríem així observar millor els elements que la caracteritzen.

En aquest sentit, properament aniré analitzant Sentències relatives a casos reals de Veterinaris del Col·legi de Barcelona, que han estat demandats per propietaris de gossos que els hi reclamen diverses quantitats dineràries, en base a una suposta negligència professional.

D'aquesta manera, passo a comentar una recent Sentència de 30 de gener de 1998, dictada pel Jutjat de 1ª Instància nº 33 de Barcelona.

A l'escrit de demanda es manifestava en resum, que a finals de l'any 1995 la propietària d'un gos, va trucar per telèfon a una Clínica Veterinària d'aquesta Ciutat, comunicant que l'animal es trobava malament, i per telèfon se li va aconsellar que se li administrés oli de parafina o una lavativa.

Algunes hores després com el gos no millorava el va portar a aquell Centre Veterinari, on li van administrar dos lavatives i se li van fer radiografies, comunicant-li que no se li observava res anormal. Donat que era de matinada se li va aconsellar que tornés el dia següent.

Quan va tornar, el Veterinari que el va atendre, el va aconsellar que potser tindria reventada la bufeta de l'orina com a conseqüència d'una èrnia i li va aconsellar que anés immediatament a una altra Clínica on podrien intervenir quirúrgicament al gos de forma més acurada que el propi Centre Veterinari.

Posteriorment l'animal va ser intervingut quirúrgicament en aquesta altra Clínica, però lamentablement va morir, donada la seva extrema gravetat.

En resum, en base a l'article 1902 del Codi Civil –culpa extracontractual– es sol·licitava que es declarés una quantitat per danys i perjudicis inferior a 800.000 Ptes. i que es fixaria en execució de Sentència, i a la qual haurien de ser comenats el Veterinari que va atendre el gos, i el propi Centre Veterinari, més les costes del procediment.

La part demandada va contestar manifestant que no havia donat cap consulta veterinària per telèfon, i que quan va venir personalment la demandant amb el seu gos, se li van fer les proves oportunes, aconsellant-li que tornés a primera hora del dia següent, per comprovar la seva evolució. La propietària no va anar al Centre Veterinari fins a moltes hores després, i allavors se li va aconsellar donat l'estat de l'animal, que era convenient intervenir-lo quirúrgicament en un Centre o Clínica que disposés del material quirúrgic convenient. Per tant, se li va suggerir un altre Centre Veterinari, al qual es va dirigir la propietària-demandant, i a on es va produir la mort del gos.

Tanmateix la part demandada va sol·licitar com a prova, entre d'altres, un informe pericial Veterinari.

Aquesta va ser una prova fonamental. El dictàmen pericial emès per un Veterinari designat per insaculació a través del Jutjat, va respondre a les diverses preguntes que li van ser sotmeses.

Las conclusions del Pèrit van determinar que el Veterinari demandat i el Centre Veterinari, es van adaptar de forma genèrica a les normes que la lex artis determina en les visites facultatives, i en els casos clínics relacionats en aquests fets, incloent l'actitut correcte d'aconsellar a la demandant el trasllat del gos a un Centre, on es pogués efectuar el tractament quirúrgic necessari amb més garanties d'èxit.

La Sentència va declarar que no quedà acreditada l'existència d'imprudència dels demandats, en base a l'informe pericial esmentat, e inclús d'acord amb la decisió que en el seu dia va adoptar el Col·legi de Veterinaris de Barcelona, que va arxivar una denúncia de la mateixa demandant pels mateixos fets, a que es referia aquest procediment judicial.

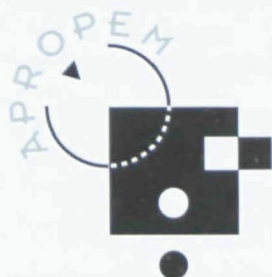
Finalment la Sentència es basà també, en que no s'ha demostrat per la demandant que la mort del gos tingui una relació de causalitat, amb una conducta imprudent del Veterinari codemandat, ni del Centre Veterinari.

En conclusió, podem observar que en aquest cas, com a la majoria d'altres en que es tracta de determinar la possible responsabilitat professional Veterinària, es essencial tenir en compte dos elements:

- Les conclusions del dictàmen pericial veterinari que es pugui practicar dins el procediment judicial oportú.
- La culpa extracontractual de l'article 1902 del Codi Civil, que requereix acreditar l'existència d'una activitat negligent, un resultat perjudicial, la realitat d'aquest, i la relació de causa efecte entre l'activitat negligent i el resultat causat.

Joan Beltrán i Rahola

Seccions Col·legials...

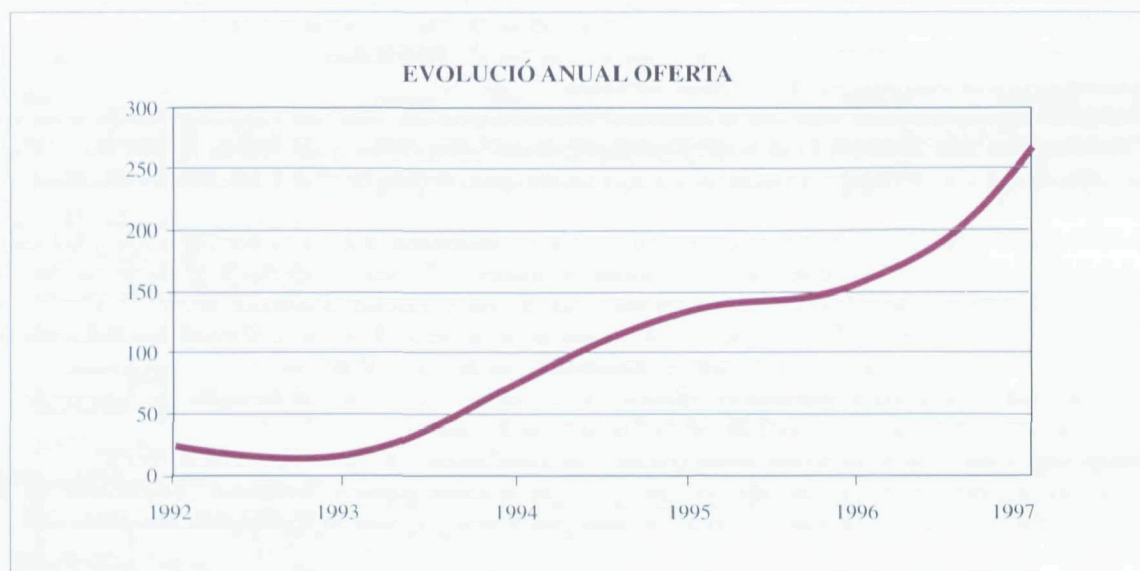


APROPEM

APROPEM, LA OFERTA EN DADES

Com cada any, al finalitzar un exercici considerem convenient realitzar l'anàlisi de l'evolució d'APROPEM, Borsa de Treball del COVB des de 1992, any en que es van unir Borses de Treball del Col·legi Oficial de Veterinaris de Barcelona i del Sindicat de Veterinaris de Catalunya, fins al 1997.

OFERTA	1992	1993	1994	1995	1996	1997
PETITS ANIMALS	11	14	49	103	103	194
CONSULTA	6	7	15	52	30	87
URGÈNCIES	5	6	27	35	42	57
SUBSTITUCIONS	0	1	7	16	31	50
GRANS ANIMALS	2	1	2	4	3	2
EMPRESA	7	9	23	23	38	60
TÈCNIC COMERCIAL	2	3	12	5	18	24
QUADRES INTERMEDIIS I ASSESSORIA TÈCNICA	1	1	4	9	5	15
ALTRES DEPARTAMENTS	4	5	7	9	15	8
DIVERSOS	6	1	5	11	10	13
TOTALS	26	25	79	141	154	256



Aquest darrer any s'ha produït un notable augment de les ofertes de treball rebudes a APROPEM, gairebé un 67% més que durant l'exercici anterior. L'increment més notable ha estat en el sector de la clínica de petits animals, al voltant del 89%, i en el sector empresarial un 58%, el sector dels grans animals podem considerar-lo minoritari dins la província de Barcelona i el volum d'ofertes que pot generar és molt escàs.

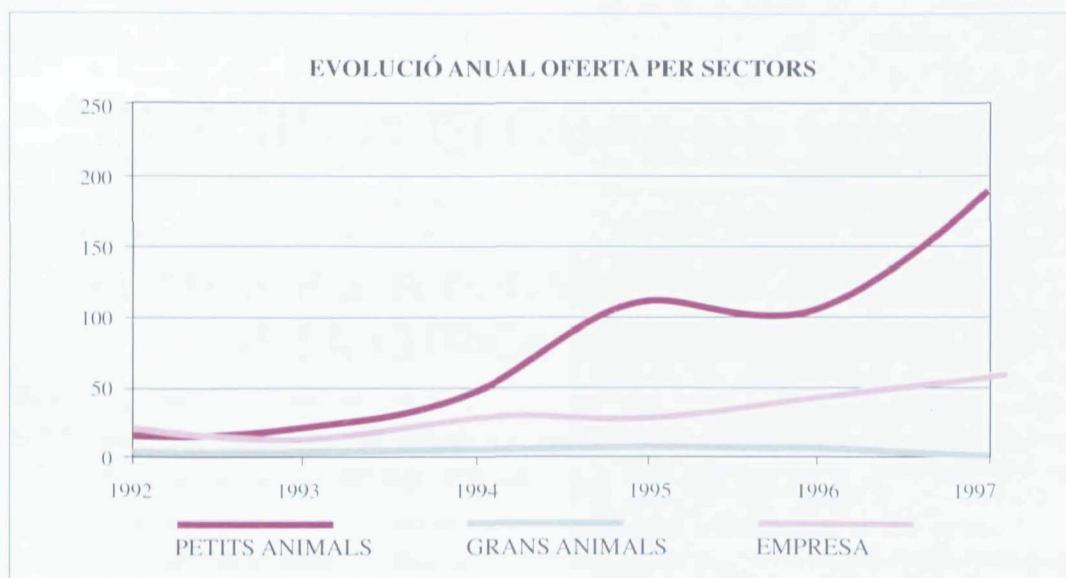
Aquests increments considerem que part són conseqüència del servei donat des d'APROPEM, podem pensar que és satisfactori per les empreses que utilitzen la nostra Borsa de Treball i, part a les diverses activitats de presentació i d'informació que s'han dut a terme des d'APROPEM com són els diversos "mailings" que s'han adreçat a les empreses anualment, a la presència de la Borsa de Treball als diversos estands que el Col·legi ha contractat a les fires d'interès pel nostre sector professional i, la darrera però no la menys importat, a les visites personalitzades a les empreses que ha realitzat la Participació Activa per presentar directament APROPEM a les fires EXPOAVIGA 93, EXPOAVIGA 95, ALIMENTARIA 96 i TECNOALIMENTÀRIA 97.

Moltes de les ofertes rebudes han estat cobertes però malauradament no totes han tingut un resultat satisfactori, unes pel seu caràcter molt especialitzat o local i no disposar-se del perfil requerit a la nostra base de dades i d'altres on o no s'ha produït un acord final entre les parts o no han tingut suficient interès pels demandants o els candidats presentats

no van ser considerats adients pel lloc de treball, quedant en aquestes ocasions exemptes o han estat cobertes per serveis alternatius a la Borsa de Treball.

Descripció dels diversos grups o sectors:

- **Petits Animals:**
 - Consulta: Ofertes on la feina a desenvolupar és la clínica de petits animals. (jornada sencera, mitja jornada (matí o tarda) dies alterns) i sol·licituds d'auxiliars de clínica o col·laboradors. En moltes ocasions van acompanyades de la realització d'urgències i de forma esporàdica es combina amb la clínica de grans animals.
 - Urgències: Ofertes per realitzar urgències tant al centre veterinari com portant un buscapersones o un telèfon mòbil. Els horaris i les alternances són molt variables en funció de cada centre.
 - Substitucions: Cobrir les baixes dels veterinaris que habitualment realitzen la consulta a un centre, normalment per vacances, baixes maternals malalties o substitucions molt puntuals en ocasions d'un sol dia o de mitja jornada.
- **Grans Animals:**
Ofertes on la tasca a desenvolupar és la clínica o la producció de Grans animals (èquids, boví, oví, cabrum i porcí).
- **Empresa:**
 - Tècnic Comercial: Tasques purament comercials. Ens han sol·licitat empreses de



sectors tan diversos com el farmacèutic, els pinsos, tant de petits com de grans animals, els additius tan alimentaris com per pinsos, material i instrumental, ...

- Quadre intermedi i Assessors tècnics: Ofertes bàsicament del sector del màrqueting o llocs de treball on es necessita una formació y una experiència molt especialitzades. Hem tingut aquest any Caps de Vendes, Caps de zona, Product Managers, Tecnical Managers i Especialistes de línies molt determinades (nutrició, reproducció, grans animals, petits animals, ...)
- Altres departaments: Departaments d'empresa no directament relacionats amb les vendes o amb el màrqueting. Hi incloem la presa de mostres, control de qualitat, desenvolupament, registres, administratius, ...
- Diversos: S'inclouen ofertes de treball dins l'administració (escorxadors, sanejament ramader, ...), producció d'aviram i/o producció de conills, formació, traductors, laboratoris d'anàlisi, ..., que no poden integrar-se directament en algun dels apartats anteriors.

Des d'APROPEM volem agrair a totes les empreses que han utilitzat el nostre servei la confiança

OFERTES

A continuació detallem aquelles ofertes que no han estat cobertes mitjançant la gestió habitual del nostre servei:

Oferta 683:

Empresa del ram de nutrició animal cerca veterinari amb vocació comercial. Àmbit de treball: Província de Lleida. Formació a càrrec de l'empresa.

Oferta 690:

Laboratori d'anàlisi clínics per llançament de nou servei analítica veterinària cerca veterinari per realització de tasques tècniques i de promoció i comercialització del nou servei. Inicialment el percentatge del temps seria d'un 30% en tasques tècniques i un 70% en tasques de promoció i comercials. Valorable experiència en anàlisi clínics i/o alimentaris.

Les persones interessades hauran de fer arribar carta de presentació i Curriculum Vitae indicant el núm. d'oferta de referència a:

APROPEM. Borsa de Treball
Col·legi Oficial de Veterinaris de Barcelona
Av. República Argentina 21-25
08023 BARCELONA

Nota: Tots els Currícula que no incloguin el número de referència no seran tinguts en compte.

dipositada en la gestió realitzada des de la Borsa de Treball. Continuarem treballant per millorar, adaptar-nos a les seves necessitats i poder continuar sent mereixedors de la seva confiança.

Tanmateix aprofitem per agrair-vos per endavant la vostra col·laboració, valorarem molt qualsevol suggeriment o observació que pugui millorar el servei que donem des de la Borsa de Treball del Col·legi Oficial de Veterinaris de Barcelona.

Biblioteca

Novetats legislatives

- Animales. Ley 8/1997, de Modificación y Adaptación de determinados preceptos de la Ley 3/1992, de 18 de marzo, de Protección de los Animales.
BOE núm. 33, 7/02/98
- Orden de 27 de noviembre de 1997 por la que se regula el procedimiento para la solicitud, tramitación y concesión de las ayudas a los productores de determinados cultivos herbáceos en la campaña de comercialización 1998/1999, de las declaraciones de superficies de cultivos textiles y de las primas en beneficio de los productores de carne de vacuno y de los que mantengan vacas nodrizas para el año 1998. (Corrección de errores en BOE 32 02/02/98).
BOE núm. 286, 29/11/97
- Decisión de la Comisión, de 21 de enero de 1998, por la que se modifica por segunda vez la Decisión 97/285/CE relativa a determinadas medidas de protección contra la peste porcina clásica.
DOCE núm. L-18, 23/01/98
- Sanidad Animal. Real Decreto 74/1998, de 23 de enero, por el que se modifica el Real Decreto 2551/1994, de 29 de diciembre, por el que se establecen las condiciones de Sanidad animal y sanitarias aplicables a los intercambios e

importaciones de productos no sometidos, con respecto a estas condiciones, a las normas específicas establecidas en el capítulo I del Anexo A del Real Decreto 49/1993, de 15 de enero, y por lo que se refiere a los agentes patógenos, en el Real Decreto 1316/1992, de 30 de octubre.

BOE núm. 21, 24/01/98

- Resolución de 29 de diciembre de 1997, de la Dirección General de Seguros por la que se publican la Condiciones Generales del Seguro de Ganado Ovino y Caprino.

BOE núm. S-25, 29/01/98

- Ordre de 23 de gener de 1998, per la qual s'estableix una línia d'ajuts per a la repoblació de les explotacions porcínes afectades per la pesta porcina clàssica.

DOGC núm. 2568, 30/01/98

- Sanidad animal. Orden de 4 de febrero de 1998 por la que se modifica el anexo III del Real Decreto 2491/1994, de 23 de diciembre por el que se establecen medidas de protección contra determinadas zoonosis y determinados agentes productores procedentes de los animales y productos de origen animal, a fin de evitar las infecciones e intoxicaciones procedentes de los alimentos.

BOE núm. 33, 7/02/98

- Directiva 97/76/CE del Consejo, de 16 de diciembre de 1997, por la que se modifican las Directiva 77/99/CEE y 72/462/CEE en lo que se refiere a las reglas aplicables a las carnes picadas, las preparaciones de carne y otros determinados productos de origen animal.

DOCE núm. L-10, 16/01/98



UNA IDEA GLOBAL DE SERVEI

**EL MAJORISTA ZOOSANITARI AL SERVEI
DE LA CLÍNICA VETERINÀRIA**

Bòbila, 6-8 - 08290 Cerdanyola del Vallès (Barcelona)
Tel. 692 08 44 - Fax 580 50 59



A.I.A.C.

Continuen perduts des del darrer mes de gener els gossos identificats amb els codis de microxip següents:



A . I . A . C .

Barcelona:	1F376F6457	CANITX
	40521D547E	PASTOR ALEMANY*HUSKY SIBERIAN
	111662583A	YORKSHIRE TERRIER
	403B0F5431	ROTTWEILER
	112911180A	CREUAT PASTOR ALEMANY
	22220C6D6A	DOGO ARGENTI
	20110A291C	FOX TERRIER
	405B762751	PASTOR MALLORQUI
	401C5E7623	BOXER
	405718495F	EPAGNEUL BRETO
	202B7C3702	PASTOR ALEMANY
	1F55292A39	HUSKY SIBERIAN

Tarragona: 4052257746 ALASKA MALAMUT

El telèfon de l'arxiu és el (93) 418 92 94

i l'adreça electrònica és consell@covb.es

TAULÓ D'ANUNCIS

ES TRASPASSA CLÍNICA VETERINARIA A BARCELONA

- En actiu
- Bons ingressos
- Zona privilegiada
- Bon confort
- Parking al costat
- Ben equipada
- Nodrit fitxer de clients
- No requereix obres
- Aire condicionat

Interessats escriure a: **CLINI-CAN**
Apartat de Correus núm. 14212
08080 Barcelona

OFERTES

Totes les ofertes de feina es gestionen mitjançant **APROPEM**. Aquelles ofertes que no han pogut ésser cobertes amb aquest servei, es troben detallades al final de la secció **APROPEM** dins l'epígraf: 'Ofertes'.

DIVERSOS

A N A M Ö L L E R

Adiestramiento Canino a Domicilio

- * OBEDIENCIA
- * ALTERACIONES DE LA CONDUCTA
- * DEFENSA Y ATAQUE
- * CUSTODIA
- * SERVICIO DE PASEOS
- * ASESORAMIENTO Y ORIENTACIÓN

TRATO SIEMPRE PERSONAL

TEL. 212 07 94 - MÓVIL 989-76 99 54

UNA IDEA GLOBAL DE SERVEI

UAB
Universitat Autònoma de Barcelona



EL MAJORISTA
ZOOSANITARI
AL SERVEI DE
LA CLÍNICA
VETERINÀRIA

REMSA

REM SANITAT ANIMAL, S.A.





¿Reconoce usted la *huella* de la innovación?

La innovación en la salud animal tiene nombre propio : Merial.

Merial es una compañía orientada a la investigación que nace de la fusión de las actividades de salud animal y genética avícola de Rhône-Poulenc y Merck & Co., Inc. Con un volumen de negocio cercano a los dos mil millones de dolares, Merial es ya, desde su nacimiento, la primera compañía del mundo especializada en farmacológicos y vacunas veterinarias. Su vocación : el descubrimiento de nuevos productos para mejorar la salud y el rendimiento de los animales, impulsar con fuerza el progreso en este campo para que los avances lleguen a los veterinarios, a los ganaderos, y a los propietarios de los animales de compañía de todo el mundo.

MERIAL. FUERZA VITAL DE PROGRESO